

Ordnungsschlüssel / <i>order key:</i> VLQM056V2.1	Produktspezifikation Product Specification	Datum / date: 14.06.2022
--	--	------------------------------------

Allgemeine Informationen / General Information	
Name des Unternehmens: <i>Company Name:</i>	KoRo Handels GmbH
Adresse: <i>Address:</i>	Hauptstraße 26 10827 Berlin

Produktbeschreibung / Product description	
Artikelname: <i>Article name:</i>	Bio Kürbis- Kokos- Suppe, vegan <i>Organic pumpkin-coconut soup, vegan</i>
Verkehrsbezeichnung: <i>Legal name:</i>	Bio Kokos Kürbis Suppe <i>Organic coconut pumpkinsoup</i>
Artikelnummer: <i>Article number:</i>	SUPPE_003
Zutaten: <i>Ingredients:</i>	Gemüsebrühe* (Wasser, Steinsalz, Zwiebeln*, Karotten*, Lauch*, Pastinake*, Muskatnuss*, Bockshornkleesaat*, weißer Pfeffer*), 24 % Kürbis*, 18 % Kokosmilch* (Kokosnuss*, Wasser), Zwiebeln*, Karotten*, Kartoffeln*, Orangensaft*, Rapsöl*, Ingwer*, Gewürze*, rote Currypaste* *aus biologischer Landwirtschaft <i>Vegetable broth*, (water, rock salt, onions*, carrots*, leeks*, parsnips*, nutmeg*, fenugreek seeds*, white pepper*), 24% pumpkin*, 18% coconut milk* (coconut*, water), onions*, carrots*, potatoes*, orange juice*, rapeseed oil*, ginger*, spices*, red curry paste* *of organic cultivation</i>
zusätzlicher Hinweis (falls vorhanden): <i>additional note</i> <i>(if available):</i>	Die Suppe vor dem Verzehr erhitzten. <i>The soup must be heated before consumption.</i>
Stückgewicht / Nettofüllmenge: <i>Weight/ quantity:</i>	500 ml
Verpackungsmaterial: <i>Packaging material:</i>	Glass jar

Produktbeschreibung / Product description	
Besondere Eigenschaften: <i>Special characteristics:</i>	x bio /organic (Öko-Kontrollstelle / organic control body: DE-ÖKO-005) Agriculture: ☐ EU ☐ non-EU x EU/ non-EU ☐ fairtrade / fairtrade x vegan / vegan x vegetarisch / vegetarian ☐ glutenfrei / glutenfree ☐ laktosefrei / lactose-free ☐ ohne Zuckerzusatz* / without added sugar* ☐ andere / others:

*kann von Natur aus Zucker enthalten / may contain sugar naturally

Sensorische Beschreibung / Sensorical description	
Aussehen / Farbe: <i>Appearance / Colour:</i>	Orange- gelb <i>Orange-yellow</i>
Geschmack: <i>Flavour:</i>	Kürbis, mit leichter Kokosnote <i>Pumpkin with a light coconut note</i>
Geruch: <i>Odour:</i>	Kürbis und Kokos <i>Pumpkin and coconut</i>
Konsistenz: <i>Texture:</i>	Einheitliche Suppe mit sichtbarem Inhalt <i>Homogeneous soup with visible insert</i>

Nährwertangaben pro 100 ml / Nutritional information per 100 ml		
Energie: / Energy value:	333 / 81	kJ / kcal
Fett: / Fat:	5,9	ml
Davon gesättigte Fettsäuren: / of which saturated fatty acids:	4,8	ml
Kohlenhydrate: / Carbohydrates:	4,8	ml
Davon Zucker: / Of which sugar:	3,2	ml

Ballaststoffe: / Fibre:	1,4	ml
Eiweiß: / Protein:	1,2	ml
Salz: / Salt:	0,69	ml
sonstige Angaben: / other values:		% NRV**

****Nutritional Reference Value according to regulation (EU) Nr. 1169/2011/**

Lagerung und Haltbarkeit / Storage and Shelf Life	
Optimale Lagerungsbedingungen: <i>Storage recommendations:</i>	Ungekühlt lagern. <i>Store unrefrigerated.</i>
Mindesthaltbarkeit: <i>Expected shelf life:</i>	12 Monate <i>12 months</i>

Allergenkennzeichnung gemäß LMIV 1169 / 2011 / Allergen Declaration according to EU Regulation 1169 / 2011			
Legende: Key a. Allergen ist in der Rezeptur enthalten / Allergen contained in recipe b. Risiko der Kreuzkontamination ist möglich / Possible risk of cross contamination c. Allergen ist in der Rezeptur nicht enthalten / Allergen not contained in recipe			
	a	b	c
Glutenhaltiges Getreide / gluten-containing cereals	☐	x	☐
Krustentiere / Crustaceans:	☐	☐	x
Ei / Egg	☐	x	☐
Fisch / Fish	☐	x	☐
Soja / Soy	☐	x	x
Milch (Laktose) / Milk (lactose)	☐	x	☐
Erdnüsse / Peanuts	☐	☐	x
Andere Schalenfrüchte*** / Other edible nuts***	☐	x	☐
Sellerie / Celery	☐	x	☐
Senf / Mustard	☐	x	☐
Sesam / Sesame	☐	☐	x

Schwefeldioxid und Sulphite / Sulphur dioxide	☐	☐	x
Lupinen / Lupin	☐	☐	x
Weichtiere / Molluscs	☐	☐	x

***** Mandeln / Almonds, Haselnüsse / Hazelnuts, Walnüsse / Walnuts, Cashewnüsse / Cashews, Pecannüsse, Pecans, Paranüsse / Brazil nuts, Pistazien / Pistachios, Macadamianüsse / Macadamia nuts**

Rechtliche Aspekte / Legal regulations		
	Ja / Yes	Nein / No
Mikrobiologische Kriterien werden nach Verordnung (EG) Nr. 2073/2005 eingehalten: <i>Microbiological criteria in accordance with Regulation (EC) No. 2073/2005:</i>	x	☐
Pestizidrückstände werden nach Verordnung (EG) Nr. 396/2005 eingehalten: <i>Pesticide residues in accordance with Regulation (EC) No 396/2005:</i>	x	☐
Höchstgehalte für Kontaminanten wie Schwermetalle und Mykotoxine werden nach Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 eingehalten: <i>Maximum levels for contaminants such as heavy metals and mycotoxins in accordance with regulation (EC) no 1881/2006</i>	x	☐
Unsere Verpackungsmaterialien in Kontakt mit Lebensmitteln entsprechen den Anforderungen der VO(EG) Nr. 1935/2004, VO(EG) Nr. 2023/2006 und VO(EG) Nr. 10/2011. <i>Our packaging materials in contact with food comply with the requirements of the VO(EG) No. 1935/2004, (EC) No. 2023/2006 and (EC) No. 10/2011.</i>	x	☐
Unsere Produkte sowie unsere Produktionsbereiche sind gemäß Verordnung (EG) Nr. 1829 / 2003 und Verordnung (EG) Nr. 1830 / 2003 frei von gentechnisch veränderten Rohstoffen, Hilfsstoffen und sonstigen Organismen. <i>Our products and producing areas are free from any genetically modified raw materials, auxiliary materials and other organisms according to regulation (EC) no 1829 / 2003 and regulation (EC) no 1830 / 2003.</i>	x	☐
Unsere Produkte entsprechen der Richtlinie 1999/2/EG zur Behandlung von Lebensmitteln mit ionisierenden Strahlen. <i>Our products comply with Directive 1999/2/EC on the treatment of foodstuffs with ionising radiation.</i>	x	☐

Completed: R.C. 14.06.2022

Verified: T.P. 14.06.2022

Modified: P.S. 10.04.2024